



## CONTACT SLIDE

ITALIANO

Slide flessibili per il controllo batteriologico delle superfici  
(ISO 18593:2004)

| CONTACT SLIDE 1                                               |                                                               |                                                                 |        |      |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------|------|
| DESCRIZIONE                                                   | TERRENI                                                       |                                                                 | REF.   | TEST |
| Slide per conta batterica totale e ricerca Enterobacteriaceae | PLATE COUNT AGAR + TTC<br>+ NEUTRALIZING<br>(Conta batterica) | V.R.B.G. AGAR +<br>NEUTRALIZING<br>(Ricerca Enterobacteriaceae) | 525262 | 20   |
|                                                               |                                                               |                                                                 | 53526  | 120  |

| CONTACT SLIDE 2                                            |                                                               |                                                                     |        |      |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------|------|
| DESCRIZIONE                                                | TERRENI                                                       |                                                                     | REF.   | TEST |
| Slide per conta batterica totale e ricerca lieviti e muffe | PLATE COUNT AGAR + TTC<br>+ NEUTRALIZING<br>(Conta batterica) | ROSE BENGAL CAF AGAR +<br>NEUTRALIZING<br>(Ricerca lieviti e muffe) | 525272 | 20   |
|                                                            |                                                               |                                                                     | 53527  | 120  |

| CONTACT SLIDE 3                                          |                                                               |                                                  |        |      |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------|------|
| DESCRIZIONE                                              | TERRENI                                                       |                                                  | REF.   | TEST |
| Slide per conta batterica totale e ricerca Stafilococchi | PLATE COUNT AGAR + TTC<br>+ NEUTRALIZING<br>(Conta batterica) | VOGEL JOHNSON<br>AGAR<br>(Ricerca Stafilococchi) | 525302 | 20   |
|                                                          |                                                               |                                                  | 53530  | 120  |

| CONTACT SLIDE 4                                           |                                                                  |                                                                     |        |      |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------|------|
| DESCRIZIONE                                               | TERRENI                                                          |                                                                     | REF.   | TEST |
| Slide per ricerca <i>Pseudomonas</i> ,<br>lieviti e muffe | CETRIMIDE<br>AGAR+ NEUTRALIZING<br>(Ricerca <i>Pseudomonas</i> ) | ROSE BENGAL CAF<br>AGAR + NEUTRALIZING<br>(Ricerca lieviti e muffe) | 525282 | 20   |
|                                                           |                                                                  |                                                                     | 53528  | 120  |

| CONTACT SLIDE 5                                                   |                                                                 |                                                                       |        |      |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------|------|
| DESCRIZIONE                                                       | TERRENI                                                         |                                                                       | REF.   | TEST |
| Slide per ricerca<br>Enterobacteriaceae e<br>Streptococchi fecali | V.R.B.G. AGAR +<br>NEUTRALIZING<br>(Ricerca Enterobacteriaceae) | BILE ESCULIN AGAR<br>+ NEUTRALIZING<br>(Ricerca Streptococchi fecali) | 525312 | 20   |
|                                                                   |                                                                 |                                                                       | 53531  | 120  |

| CONTACT SLIDE 8                                      |                                                               |                                                        |        |      |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------|------|
| DESCRIZIONE                                          | TERRENI                                                       |                                                        | REF.   | TEST |
| Slide per conta batterica totale e ricerca coliformi | PLATE COUNT AGAR + TTC<br>+ NEUTRALIZING<br>(Conta batterica) | V.R.B.L. AGAR +<br>NEUTRALIZING<br>(Ricerca coliformi) | 525622 | 20   |
|                                                      |                                                               |                                                        | 53562  | 120  |

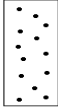
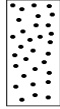
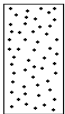
| CONTACT SLIDE 9                                                         |                                                               |                                                               |        |      |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------|------|
| DESCRIZIONE                                                             | TERRENI                                                       |                                                               | REF.   | TEST |
| Slide per la conta batterica totale con inattivazione dei disinfettanti | PLATE COUNT AGAR + TTC<br>+ NEUTRALIZING<br>(Conta batterica) | PLATE COUNT AGAR + TTC<br>+ NEUTRALIZING<br>(Conta batterica) | 525322 | 20   |
|                                                                         |                                                               |                                                               | 53532  | 120  |

### MODALITÀ D'USO

1. Svitare il tappo contenente lo slide con i due terreni di coltura. Evitare qualsiasi contatto con le superfici dell'agar.
2. Piegare il tappo fino a formare un angolo di 90° e poggiare per 10 secondi lo slide sulla superficie da esaminare esercitando una leggera pressione.
3. Riavvitare lo slide nel suo bicchiere ed incubare a  $36 \pm 1^\circ\text{C}$  per 24-48 ore. Per la ricerca di lieviti, prolungare l'incubazione per ulteriori 24-48 ore a  $25-30^\circ\text{C}$ .
4. Dopo l'incubazione valutare la crescita delle colonie sui vari terreni e risalire alla carica batterica totale servendosi dell'apposito schema.

Il giudizio sul grado di igiene delle superfici, dipende dal tipo di ambiente esaminato. L'esempio seguente è riferito a superfici a diretto contatto con gli alimenti.

## GIUDIZIO IGIENICO

| Giudizio               | MOLTO BUONO                                                                       | BUONO                                                                             | SODDISFACENTE                                                                     | DISCUTIBILE                                                                         | INSODDISFACENTE                                                                     |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                        |  |  |  |  |  |
| UFC/lato               | 1                                                                                 | 2-4                                                                               | 5-13                                                                              | 14-42                                                                               | >42                                                                                 |
| UFC/100cm <sup>2</sup> | 8                                                                                 | 16-32                                                                             | 40-104                                                                            | 112-336                                                                             | >336                                                                                |
| * UFC/10m <sup>2</sup> | 12500                                                                             | 25000-50000                                                                       | 62500-162500                                                                      | 175000-525000                                                                       | >525000                                                                             |

\* 1 UFC/lato = 1 x 1.25 x 10<sup>4</sup> UFC/10m<sup>2</sup>

## CARATTERISTICHE CULTURALI

| TERRENO                       |                 | <i>Escherichia coli</i> | <i>Proteus spp</i>  | <i>Klebsiella spp</i> | <i>Pseudomonas spp</i> | <i>Streptococcus spp</i> | <i>Staphylococcus spp</i> | Lieviti/Muffe |
|-------------------------------|-----------------|-------------------------|---------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------|---------------------------|---------------|
| <b>V.R.B.G. AGAR</b>          | Aspetto colonie | ROSSO-VIOLA             | ROSSO-VIOLA         | ROSSO-VIOLA           | INCOLORE               | INIBIZIONE               | INIBIZIONE                | INIBIZIONE    |
|                               | Colore terreno  | ROSSO-VIOLA             | ROSSO-VIOLA         | ROSSO-VIOLA           | ROSSO                  |                          |                           |               |
| <b>V.R.B.L. AGAR</b>          | Aspetto colonie | ROSSO-VIOLA             | INCOLORE            | ROSSO-VIOLA           | INCOLORE               | INIBIZIONE               | INIBIZIONE                |               |
|                               | Colore terreno  | ROSSO-VIOLA             | INCOLORE            | ROSSO-VIOLA           | ROSSO                  |                          |                           |               |
| <b>ROSE BENGAL CAF AGAR</b>   | Aspetto colonie | INIBIZIONE              | INIBIZIONE          | INIBIZIONE            | PARZIALE INIBIZIONE    | INIBIZIONE               | INIBIZIONE                | ROSA -BIANCHE |
|                               | Colore terreno  |                         |                     |                       |                        |                          |                           | ROSA          |
| <b>VOGEL JOHNSON AGAR</b>     | Aspetto colonie | INIBIZIONE              | PARZIALE INIBIZIONE | INIBIZIONE            | INIBIZIONE             | INIBIZIONE               | NERO                      |               |
|                               | Colore terreno  |                         |                     |                       |                        |                          | GIALLO                    |               |
| <b>BILE ESCULIN AGAR</b>      | Aspetto colonie | INIBIZIONE              | INIBIZIONE PARZIALE | INIBIZIONE PARZIALE   | INIBIZIONE             | BIANCHE                  | INIBIZIONE                |               |
|                               | Colore terreno  |                         |                     |                       |                        | NERO                     |                           |               |
| <b>CETRIMIDE AGAR</b>         | Aspetto colonie | INIBIZIONE              | INIBIZIONE          | INIBIZIONE            | VERDE                  | INIBIZIONE               | INIBIZIONE                |               |
|                               | Colore terreno  |                         |                     |                       | BIANCO                 |                          |                           |               |
| <b>PLATE COUNT AGAR + TTC</b> | Aspetto colonie | ROSSO                   | ROSSO               | ROSSO                 | ROSSO                  | ROSSO                    | ROSSO                     | ROSSO         |
|                               | Colore terreno  | GIALLO                  | GIALLO              | GIALLO                | GIALLO                 | GIALLO                   | GIALLO                    | GIALLO        |

## CONSERVAZIONE

10-25°C

## VALIDITÀ

9 mesi

## BIBLIOGRAFIA

- ISO 18593:2004. Microbiology of food and animal feeding stuffs- horizontal methods for sampling techniques from surfaces using contact plate and swabs. ISO/TC 34/SC 9 N 374, march, 1999.
- Handbook of Microbiological Media. Second Edition.1997
- APHA (American Public Health Association) 1970.

## TABELLA DEI SIMBOLI

|            |                    |                                                                                     |                       |                                                                                     |                                    |                                                                                       |                                                |
|------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <b>LOT</b> | Numero di lotto    |  | Non riutilizzare      |  | Fabbricante                        |  | Data di scadenza                               |
| <b>REF</b> | Numero di catalogo |  | Limiti di temperatura |  | Contenuto sufficiente per <n> test |  | Attenzione, consultare le istruzioni per l'uso |



**LIOFILCHEM® S.r.l.**

Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY

Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: [www.liofilchem.net](http://www.liofilchem.net) E-mail: [liofilchem@liofilchem.net](mailto:liofilchem@liofilchem.net)

F03413  
Rev.14 / 16.05.2012



## CONTACT SLIDE

ENGLISH

Flex slide for surfaces bacteriological control  
(ISO 18593:2004)

| CONTACT SLIDE 1                                                  |                                                            |                                                                |        |       |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------|-------|
| DESCRIPTION                                                      | MEDIA                                                      |                                                                | REF.   | TESTS |
| Slide for total bacterial count and Enterobacteriaceae detection | PLATE COUNT AGAR + TTC + NEUTRALIZING<br>(Bacterial count) | V.R.B.G. AGAR + NEUTRALIZING<br>(Enterobacteriaceae detection) | 525262 | 20    |
|                                                                  |                                                            |                                                                | 53526  | 120   |

| CONTACT SLIDE 2                                                 |                                                            |                                                                     |        |       |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------|-------|
| DESCRIPTION                                                     | MEDIA                                                      |                                                                     | REF.   | TESTS |
| Slide for total bacterial count and yeasts and moulds detection | PLATE COUNT AGAR + TTC + NEUTRALIZING<br>(Bacterial count) | ROSE BENGAL CAF AGAR + NEUTRALIZING<br>(Yeast and moulds detection) | 525272 | 20    |
|                                                                 |                                                            |                                                                     | 53527  | 120   |

| CONTACT SLIDE 3                                             |                                                            |                                                 |        |       |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|-------|
| DESCRIPTION                                                 | MEDIA                                                      |                                                 | REF.   | TESTS |
| Slide for total bacterial count and Staphylococci detection | PLATE COUNT AGAR + TTC + NEUTRALIZING<br>(Bacterial count) | VOGEL JOHNSON AGAR<br>(Staphylococci detection) | 525302 | 20    |
|                                                             |                                                            |                                                 | 53530  | 120   |

| CONTACT SLIDE 4                                            |                                                                 |                                                                      |        |       |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------|-------|
| DESCRIPTION                                                | MEDIA                                                           |                                                                      | REF.   | TESTS |
| Slide for <i>Pseudomonas</i> , yeasts and moulds detection | CETRIMIDE AGAR+ NEUTRALIZING<br>( <i>Pseudomonas</i> detection) | ROSE BENGAL CAF AGAR + NEUTRALIZING<br>(Yeasts and moulds detection) | 525282 | 20    |
|                                                            |                                                                 |                                                                      | 53528  | 120   |

| CONTACT SLIDE 5                                                |                                                                |                                                                     |        |       |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------|-------|
| DESCRIPTION                                                    | MEDIA                                                          |                                                                     | REF.   | TESTS |
| Slide for Enterobacteriaceae and faecal Streptococci detection | V.R.B.G. AGAR + NEUTRALIZING<br>(Enterobacteriaceae detection) | BILE ESCULIN AGAR + NEUTRALIZING<br>(Faecal Streptococci detection) | 525312 | 20    |
|                                                                |                                                                |                                                                     | 53531  | 120   |

| CONTACT SLIDE 8                                        |                                                            |                                                      |        |       |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------|-------|
| DESCRIPTION                                            | MEDIA                                                      |                                                      | REF.   | TESTS |
| Slide for total bacterial count and coliform detection | PLATE COUNT AGAR + TTC + NEUTRALIZING<br>(Bacterial count) | V.R.B.L. AGAR + NEUTRALIZING<br>(Coliform detection) | 525622 | 20    |
|                                                        |                                                            |                                                      | 53562  | 120   |

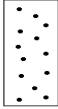
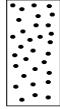
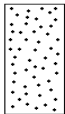
| CONTACT SLIDE 9                                                    |                                                            |                                                            |        |       |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------|-------|
| DESCRIPTION                                                        | MEDIA                                                      |                                                            | REF.   | TESTS |
| Slide for total bacterial count with inactivation of disinfectants | PLATE COUNT AGAR + TTC + NEUTRALIZING<br>(Bacterial count) | PLATE COUNT AGAR + TTC + NEUTRALIZING<br>(Bacterial count) | 525322 | 20    |
|                                                                    |                                                            |                                                            | 53532  | 120   |

### INSTRUCTIONS FOR USE

1. Unscrew the cap containing the slide. Avoid any contact with the agar surfaces.
2. Flex the cap forming a 90° angle and push for 10 seconds the contact slide on the surface to examine.
3. Rescrew the slide into its tube and incubate at  $36 \pm 1^\circ\text{C}$  for 24-48 hours. For yeasts detection, extend the incubation of further 24-48 hours at  $25-30^\circ\text{C}$ .
4. After incubation examine the bacterial growth on media and estimate the bacterial concentration using the provided scheme.

The interpretation of hygiene level of the surface depends on the examined environment. The following example is referred to work surfaces directly in touch with foods.

#### HYGIENE LEVEL

| Level                  | VERY GOOD                                                                         | GOOD                                                                              | SATISFACTORY                                                                      | DOUBTFUL                                                                            | UNSATISFACTORY                                                                      |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                        |  |  |  |  |  |
| CFU/side               | 1                                                                                 | 2-4                                                                               | 5-13                                                                              | 14-42                                                                               | >42                                                                                 |
| CFU/100cm <sup>2</sup> | 8                                                                                 | 16-32                                                                             | 40-104                                                                            | 112-336                                                                             | >336                                                                                |
| * CFU/10m <sup>2</sup> | 12500                                                                             | 25000-50000                                                                       | 62500-162500                                                                      | 175000-525000                                                                       | >525000                                                                             |

\* 1 CFU/side = 1 x 1.25 x 10<sup>4</sup> CFU/10m<sup>2</sup>

#### CULTURAL RESPONSE

| MEDIUM                        |                     | <i>Escherichia coli</i> | <i>Proteus spp</i> | <i>Klebsiella spp</i> | <i>Pseudomonas spp</i> | <i>Streptococcus spp</i> | <i>Staphylococcus spp</i> | Yeasts/Moulds |
|-------------------------------|---------------------|-------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------|---------------------------|---------------|
| <b>V.R.B.G. AGAR</b>          | Colonies appearance | RED-PURPLE              | RED-PURPLE         | RED-PURPLE            | COLORLESS              | INHIBITION               | INHIBITION                | INHIBITION    |
|                               | Medium colour       | RED-PURPLE              | RED-PURPLE         | RED-PURPLE            | RED                    |                          |                           |               |
| <b>V.R.B.L. AGAR</b>          | Colonies appearance | RED-PURPLE              | COLORLESS          | RED-PURPLE            | COLORLESS              | INHIBITION               | INHIBITION                |               |
|                               | Medium colour       | RED-PURPLE              | COLORLESS          | RED-PURPLE            | RED                    |                          |                           |               |
| <b>ROSE BENGAL CAF AGAR</b>   | Colonies appearance | INHIBITION              | INHIBITION         | INHIBITION            | PARTIAL INHIBITION     | INHIBITION               | INHIBITION                | PINK -WHITE   |
|                               | Medium colour       |                         |                    |                       |                        |                          |                           | PINK          |
| <b>VOGEL JOHNSON AGAR</b>     | Colonies appearance | INHIBITION              | PARTIAL INHIBITION | INHIBITION            | INHIBITION             | INHIBITION               | BLACK                     |               |
|                               | Medium colour       |                         |                    |                       |                        |                          | YELLOW                    |               |
| <b>BILE ESCULIN AGAR</b>      | Colonies appearance | INHIBITION              | PARTIAL INHIBITION | PARTIAL INHIBITION    | INHIBITION             | WHITE                    | INHIBITION                |               |
|                               | Medium colour       |                         |                    |                       |                        | BLACK                    |                           |               |
| <b>CETRIMIDE AGAR</b>         | Colonies appearance |                         |                    |                       | GREEN                  |                          |                           |               |
|                               | Medium colour       |                         |                    |                       | BIANCO                 |                          |                           |               |
| <b>PLATE COUNT AGAR + TTC</b> | Colonies appearance | RED                     | RED                | RED                   | RED                    | RED                      | RED                       | RED           |
|                               | Medium colour       | YELLOW                  | YELLOW             | YELLOW                | YELLOW                 | YELLOW                   | YELLOW                    | YELLOW        |

#### STORAGE

10-25°C

#### SHELF LIFE

9 months

#### REFERENCES

- ISO 18593:2004. Microbiology of food and animal feeding stuffs- horizontal methods for sampling techniques from surfaces using contact plate and swabs. ISO/TC 34/SC 9 N 374, march, 1999.
- Handbook of Microbiological Media. Second Edition.1997
- APHA (American Public Health Association) 1970.

#### TABLE OF SYMBOLS

|            |                  |                                                                                     |                         |                                                                                     |                                   |                                                                                       |                                         |
|------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>LOT</b> | Batch code       |  | Do not reuse            |  | Manufacturer                      |  | Use by                                  |
| <b>REF</b> | Catalogue number |  | Temperature limitations |  | Contains sufficient for <n> tests |  | Caution, consult accompanying documents |



**LIOFILCHEM® S.r.l.**

Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY

Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: [www.liofilchem.net](http://www.liofilchem.net) E-mail: [liofilchem@liofilchem.net](mailto:liofilchem@liofilchem.net)

F03413  
Rev.14 / 16.05.2012



## CONTACT SLIDE

FRANÇAIS

Lames flexibles pour le contrôle bactériologique des surfaces  
(ISO 18593:2004)

| CONTACT SLIDE 1                                                              |                                                                        |                                                                 |        |       |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------|-------|
| DESCRIPTION                                                                  | MILIEUX                                                                |                                                                 | REF.   | TESTS |
| Lame pour le comptage de la flore totale et la détection des Entérobactéries | PLATE COUNT AGAR + TTC + NEUTRALIZING<br>(Comptage de la flore totale) | V.R.B.G. AGAR + NEUTRALIZING<br>(Détection des Entérobactéries) | 525262 | 20    |
|                                                                              |                                                                        |                                                                 | 53526  | 120   |

| CONTACT SLIDE 2                                                                     |                                                                        |                                                                               |        |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|
| DESCRIPTION                                                                         | MILIEUX                                                                |                                                                               | REF.   | TESTS |
| Lame pour le comptage de la flore totale et la détection des Levures et moisissures | PLATE COUNT AGAR + TTC + NEUTRALIZING<br>(Comptage de la flore totale) | ROSE BENGAL CAF AGAR + NEUTRALIZING<br>(Détection des Levures et moisissures) | 525272 | 20    |
|                                                                                     |                                                                        |                                                                               | 53527  | 120   |

| CONTACT SLIDE 3                                                             |                                                                        |                                                      |        |       |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------|-------|
| DESCRIPTION                                                                 | MILIEUX                                                                |                                                      | REF.   | TESTS |
| Lame pour le comptage de la flore totale et la détection des Staphylocoques | PLATE COUNT AGAR + TTC + NEUTRALIZING<br>(Comptage de la flore totale) | VOGEL JOHNSON AGAR<br>(Détection des Staphylocoques) | 525302 | 20    |
|                                                                             |                                                                        |                                                      | 53530  | 120   |

| CONTACT SLIDE 4                                                   |                                                                     |                                                                            |        |       |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------|-------|
| DESCRIPTION                                                       | MILIEUX                                                             |                                                                            | REF.   | TESTS |
| Lame pour la détection des Pseudomonas et des levures/moisissures | CETRIMIDE AGAR+ NEUTRALIZING<br>(Détection des <i>Pseudomonas</i> ) | ROSE BENGAL CAF AGAR + NEUTRALIZING<br>(Détection des levures/moisissures) | 525282 | 20    |
|                                                                   |                                                                     |                                                                            | 53528  | 120   |

| CONTACT SLIDE 5                                                        |                                                                 |                                                                          |        |       |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------|-------|
| DESCRIPTION                                                            | MILIEUX                                                         |                                                                          | REF.   | TESTS |
| Lame pour la détection des Entérobactéries et des Streptocoques fécaux | V.R.B.G. AGAR + NEUTRALIZING<br>(Détection des Entérobactéries) | BILE ESCULIN AGAR + NEUTRALIZING<br>(Détection des Streptocoques fécaux) | 525312 | 20    |
|                                                                        |                                                                 |                                                                          | 53531  | 120   |

| CONTACT SLIDE 8                                                         |                                                                        |                                                            |        |       |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------|-------|
| DESCRIPTION                                                             | MILIEUX                                                                |                                                            | REF.   | TESTS |
| Lame pour le comptage de la flore totale et la détection des coliformes | PLATE COUNT AGAR + TTC + NEUTRALIZING<br>(Comptage de la flore totale) | V.R.B.L. AGAR + NEUTRALIZING<br>(Détection des coliformes) | 525622 | 20    |
|                                                                         |                                                                        |                                                            | 53562  | 120   |

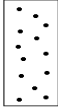
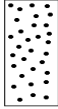
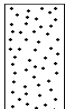
| CONTACT SLIDE 9                                                              |                                                                        |                                                                        |        |       |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------|-------|
| DESCRIPTION                                                                  | MILIEUX                                                                |                                                                        | REF.   | TESTS |
| Lame pour le comptage de la flore totale avec inactivation des désinfectants | PLATE COUNT AGAR + TTC + NEUTRALIZING<br>(Comptage de la flore totale) | PLATE COUNT AGAR + TTC + NEUTRALIZING<br>(Comptage de la flore totale) | 525322 | 20    |
|                                                                              |                                                                        |                                                                        | 53532  | 120   |

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Dévisser le couvercle du tube contenant la lame sans toucher l'agar de la lame.
2. Plier la lame en tenant le couvercle en formant un angle de 90° et appliquer pendant 10 secondes la lame contre la surface à examiner
3. Réinsérer la lame dans son tube et incubé à 36 ± 1°C pendant 24 à 48h. Pour la détection des levures, incubé 24 à 48h à 25-30°C
4. Après l'incubation, examiner la croissance des bactéries sur le milieu et estimez la concentration bactérienne en utilisant le guide ci-après.

L'interprétation du niveau d'hygiène d'une surface dépend de l'environnement de travail. Les exemples donnés dans cette brochure se réfèrent à des surfaces de travail directement en contact avec des aliments.

### ESTIMATION DU NIVEAU D'HYGIENE

| Niveau                 | TRES BON                                                                          | BON                                                                               | SATISFAISANT                                                                      | PASSABLE                                                                            | INSATISFAISANT                                                                      |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                        |  |  |  |  |  |
| CFU/côté               | 1                                                                                 | 2-4                                                                               | 5-13                                                                              | 14-42                                                                               | >42                                                                                 |
| CFU/100cm <sup>2</sup> | 8                                                                                 | 16-32                                                                             | 40-104                                                                            | 112-336                                                                             | >336                                                                                |
| * CFU/10m <sup>2</sup> | 12500                                                                             | 25000-50000                                                                       | 62500-162500                                                                      | 175000-525000                                                                       | >525000                                                                             |

\* 1 CFU/côté = 1 x 1.25 x 10<sup>4</sup> CFU/10m<sup>2</sup>

### CARACTERISTIQUES DES CULTURES

| MILIEU                        |                        | <i>Escherichia coli</i> | <i>Proteus spp</i>   | <i>Klebsiella spp</i> | <i>Pseudomonas spp</i> | <i>Streptococcus spp</i> | <i>Staphylococcus spp</i> | Levures/Moisissurs |
|-------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------|
| <b>V.R.B.G. AGAR</b>          | Apparence des colonies | ROSE-VIOLET             | ROSE-VIOLET          | ROSE-VIOLET           | INCOLORE               | INHIBITION               | INHIBITION                | INHIBITION         |
|                               | Couleur du milieu      | ROSE-VIOLET             | ROSE-VIOLET          | ROSE-VIOLET           | ROUGE                  |                          |                           |                    |
| <b>V.R.B.L. AGAR</b>          | Apparence des colonies | ROSE-VIOLET             | COLORLESS            | ROSE-VIOLET           | INCOLORE               | INHIBITION               | INHIBITION                |                    |
|                               | Couleur du milieu      | ROSE-VIOLET             | COLORLESS            | ROSE-VIOLET           | ROUGE                  |                          |                           |                    |
| <b>ROSE BENGAL CAF AGAR</b>   | Apparence des colonies | INHIBITION              | INHIBITION           | INHIBITION            | INHIBITION PARTIELLE   | INHIBITION               | INHIBITION                | ROSE-BLANC         |
|                               | Couleur du milieu      |                         |                      |                       |                        |                          |                           | ROSE               |
| <b>VOGEL JOHNSON AGAR</b>     | Apparence des colonies | INHIBITION              | INHIBITION PARTIELLE | INHIBITION            | INHIBITION             | INHIBITION               | NOIR                      |                    |
|                               | Couleur du milieu      |                         |                      |                       |                        |                          | JAUNE                     |                    |
| <b>BILE ESCULIN AGAR</b>      | Apparence des colonies | INHIBITION              | INHIBITION PARTIELLE | INHIBITION PARTIELLE  | INHIBITION             | BLANC                    | INHIBITION                |                    |
|                               | Couleur du milieu      |                         |                      |                       |                        | BLANC                    |                           |                    |
| <b>CETRIMIDE AGAR</b>         | Apparence des colonies |                         |                      |                       | VERT                   |                          |                           |                    |
|                               | Couleur du milieu      |                         |                      |                       | BLANC                  |                          |                           |                    |
| <b>PLATE COUNT AGAR + TTC</b> | Apparence des colonies | ROUGE                   | ROUGE                | ROUGE                 | ROUGE                  | ROUGE                    | ROUGE                     | ROUGE              |
|                               | Couleur du milieu      | JAUNE                   | JAUNE                | JAUNE                 | JAUNE                  | JAUNE                    | JAUNE                     | JAUNE              |

### CONSERVATION

10-25°C

### DUREE DE VIE

9 mois

### RÉFÉRENCES

- ISO 18593:2004. Microbiology of food and animal feeding stuffs- horizontal methods for sampling techniques from surfaces using contact plate and swabs. ISO/TC 34/SC 9 N 374, march, 1999.
- Handbook of Microbiological Media. Second Edition.1997
- APHA (American Public Health Association) 1970.

### TABLEAU DES SYMBOLES

|                                |                                                                                                            |                                                                                                                      |                                                                                                                                           |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>LOT</b> Code du lot         |  Ne pas réutiliser      |  Fabricant                        |  Utiliser avant                                      |
| <b>REF</b> Numéro de catalogue |  Limites de température |  Contenu suffisant pour <n> tests |  Attention, voir les instructions pour l'utilisation |



**LIOFILCHEM® S.r.l.**

Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY

Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: [www.liofilchem.net](http://www.liofilchem.net) E-mail: [liofilchem@liofilchem.net](mailto:liofilchem@liofilchem.net)

F03413  
Rev.14 / 16.05.2012



## CONTACT SLIDE

ESPAÑOL

Laminocultivo flexible para el control bacteriológico de superficies  
(ISO 18593:2004)

| CONTACT SLIDE 1                                                    |                                                                |                                                                  |        |      |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------|------|
| DESCRIPCIÓN                                                        | MEDIO                                                          |                                                                  | REF.   | TEST |
| Laminocultivo para recuento total y búsqueda de Enterobacteriaceae | PLATE COUNT AGAR + TTC + NEUTRALIZING<br>(Recuento bacteriano) | V.R.B.G. AGAR + NEUTRALIZING<br>(Búsqueda de Enterobacteriaceae) | 525262 | 20   |
|                                                                    |                                                                |                                                                  | 53526  | 120  |

| CONTACT SLIDE 2                                                      |                                                                |                                                                        |        |      |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------|------|
| DESCRIPCIÓN                                                          | MEDIO                                                          |                                                                        | REF.   | TEST |
| Laminocultivo para el recuento total y búsqueda de mohos y levaduras | PLATE COUNT AGAR + TTC + NEUTRALIZING<br>(Recuento bacteriano) | ROSE BENGal CAF AGAR + NEUTRALIZING<br>(Búsqueda de mohos y levaduras) | 525272 | 20   |
|                                                                      |                                                                |                                                                        | 53527  | 120  |

| CONTACT SLIDE 3                                                     |                                                                |                                                   |        |      |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------|------|
| DESCRIPCIÓN                                                         | MEDIO                                                          |                                                   | REF.   | TEST |
| Laminocultivo para el recuento total y la búsqueda de Estafilococos | PLATE COUNT AGAR + TTC + NEUTRALIZING<br>(Recuento bacteriano) | VOGEL JOHNSON AGAR<br>(Búsqueda de Estafilococos) | 525302 | 20   |
|                                                                     |                                                                |                                                   | 53530  | 120  |

| CONTACT SLIDE 4                                                           |                                                                   |                                                                        |        |      |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------|------|
| DESCRIPCIÓN                                                               | MEDIO                                                             |                                                                        | REF.   | TEST |
| Laminocultivos para la búsqueda de <i>Pseudomonas</i> , mohos y levaduras | CETRIMIDE AGAR+ NEUTRALIZING<br>(Búsqueda de <i>Pseudomonas</i> ) | ROSE BENGal CAF AGAR + NEUTRALIZING<br>(Búsqueda de mohos y levaduras) | 525282 | 20   |
|                                                                           |                                                                   |                                                                        | 53528  | 120  |

| CONTACT SLIDE 5                                                                     |                                                                  |                                                                                |        |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------|------|
| DESCRIPCIÓN                                                                         | MEDIO                                                            |                                                                                | REF.   | TEST |
| Laminocultivo para la búsqueda de Enterobacteriaceae y <i>Streptococcus</i> fecales | V.R.B.G. AGAR + NEUTRALIZING<br>(Búsqueda de Enterobacteriaceae) | BILE ESCULIN AGAR + NEUTRALIZING<br>(Búsqueda de <i>Streptococcus</i> fecales) | 525312 | 20   |
|                                                                                     |                                                                  |                                                                                | 53531  | 120  |

| CONTACT SLIDE 8                                                             |                                                                |                                                          |        |      |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------|------|
| DESCRIPCIÓN                                                                 | MEDIO                                                          |                                                          | REF.   | TEST |
| Laminocultivo para el recuento bacteriano total y la búsqueda de coliformes | PLATE COUNT AGAR + TTC + NEUTRALIZING<br>(Recuento bacteriano) | V.R.B.L. AGAR + NEUTRALIZING<br>(Búsqueda de coliformes) | 525622 | 20   |
|                                                                             |                                                                |                                                          | 53562  | 120  |

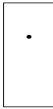
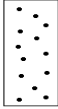
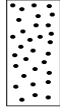
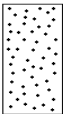
| CONTACT SLIDE 9                                                                   |                                                                |                                                                |        |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------|------|
| DESCRIPCIÓN                                                                       | MEDIO                                                          |                                                                | REF.   | TEST |
| Laminocultivo para el recuento bacteriano total con inactivante de desinfectantes | PLATE COUNT AGAR + TTC + NEUTRALIZING<br>(Recuento bacteriano) | PLATE COUNT AGAR + TTC + NEUTRALIZING<br>(Recuento bacteriano) | 525322 | 20   |
|                                                                                   |                                                                |                                                                | 53532  | 120  |

### UTILIZACIÓN

- Desenroscar el tapón que contiene el laminocultivo con los dos medios de cultivo. Evitar cualquier contacto con la superficie del agar.
- Doblar el tapón hasta formar un ángulo de 90° y apoyar durante 10 segundos el laminocultivo sobre la superficie a examinar ejerciendo una ligera presión.
- Introducir el laminocultivo nuevamente en el tubo e incubar a  $36 \pm 1^\circ\text{C}$  durante 24-48 horas. Para la búsqueda de levaduras, prolongar la incubación durante 24-48 más, a  $25-30^\circ\text{C}$ .
- Después de la incubación valorar el crecimiento de las colonias sobre los diferentes medios de cultivo y estimar la carga bacteriana total, sirviéndose del cuadro adjunto.

La valoración sobre el grado de higiene de la superficie depende del tipo de ambiente examinado. El ejemplo siguiente se refiere a una superficie en contacto directo con alimentos.

### VALORACIÓN HIGIÉNICA

| Valoración             | MUY BUENO                                                                         | BUENO                                                                             | SATISFACTORIO                                                                     | DISCUTIBLE                                                                          | INSATISFACTORIO                                                                     |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                        |  |  |  |  |  |
| UFC/lado               | 1                                                                                 | 2-4                                                                               | 5-13                                                                              | 14-42                                                                               | >42                                                                                 |
| UFC/100cm <sup>2</sup> | 8                                                                                 | 16-32                                                                             | 40-104                                                                            | 112-336                                                                             | >336                                                                                |
| * UFC/10m <sup>2</sup> | 12500                                                                             | 25000-50000                                                                       | 62500-162500                                                                      | 175000-525000                                                                       | >525000                                                                             |

\* 1 UFC/lado =  $1 \times 1.25 \times 10^4$  UFC/10m<sup>2</sup>

### CARACTERÍSTICAS DE CULTIVO

| MEDIO                         |                         | <i>Escherichia coli</i> | <i>Proteus spp</i> | <i>Klebsiella spp</i> | <i>Pseudomonas spp</i> | <i>Streptococcus spp</i> | <i>Staphylococcus spp</i> | Mohos/Levaduras |
|-------------------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------|
| <b>V.R.B.G. AGAR</b>          | Aspecto de las colonias | ROJO-VIOLETA            | ROJO-VIOLETA       | ROJO-VIOLETA          | INCOLORO               | INHIBICIÓN               | INHIBICIÓN                | INHIBICIÓN      |
|                               | Color del medio         | ROJO-VIOLETA            | ROJO-VIOLETA       | ROJO-VIOLETA          | ROJO                   |                          |                           |                 |
| <b>V.R.B.L. AGAR</b>          | Aspecto de las colonias | ROJO-VIOLETA            | ROJO-VIOLETA       | ROJO-VIOLETA          | INCOLORO               | INHIBICIÓN               | INHIBICIÓN                |                 |
|                               | Color del medio         | ROJO-VIOLETA            | ROJO-VIOLETA       | ROJO-VIOLETA          | ROJO                   |                          |                           |                 |
| <b>ROSE BENGAL CAF AGAR</b>   | Aspecto de las colonias | INHIBICIÓN              | INHIBICIÓN         | INHIBICIÓN            | INHIBICIÓN PARCIAL     | INHIBICIÓN               | INHIBICIÓN                | ROSA - BLANCO   |
|                               | Color del medio         |                         |                    |                       |                        |                          |                           | ROSA            |
| <b>VOGEL JOHNSON AGAR</b>     | Aspecto de las colonias | INHIBICIÓN              | INHIBICIÓN PARCIAL | INHIBICIÓN            | INHIBICIÓN             | INHIBICIÓN               | NEGRO                     |                 |
|                               | Color del medio         |                         |                    |                       |                        |                          | AMARILLO                  |                 |
| <b>BILE ESCULIN AGAR</b>      | Aspecto de las colonias | INHIBICIÓN              | INHIBICIÓN PARCIAL | INHIBICIÓN PARCIAL    | INHIBICIÓN             | BLANCO                   | INHIBICIÓN                |                 |
|                               | Color del medio         |                         |                    |                       |                        | NEGRO                    |                           |                 |
| <b>CETRIMID E AGAR</b>        | Aspecto de las colonias | INHIBICIÓN              | INHIBICIÓN         | INHIBICIÓN            | VERDE                  | INHIBICIÓN               | INHIBICIÓN                |                 |
|                               | Color del medio         |                         |                    |                       | BLANCO                 |                          |                           |                 |
| <b>PLATE COUNT AGAR + TTC</b> | Aspecto de las colonias | ROJO                    | ROJO               | ROJO                  | ROJO                   | ROJO                     | ROJO                      | ROJO            |
|                               | Color del medio         | AMARILLO                | AMARILLO           | AMARILLO              | AMARILLO               | AMARILLO                 | AMARILLO                  | AMARILLO        |

### CONSERVACIÓN

10-25°C

### CADUCIDAD

9 meses

### BIBLIOGRAFIA

- ISO 18593:2004. Microbiology of food and animal feeding stuffs- horizontal methods for sampling techniques from surfaces using contact plate and swabs. ISO/TC 34/SC 9 N 374, march, 1999.
- Handbook of Microbiological Media. Second Edition.1997
- APHA (American Public Health Association) 1970.

### TABLA DE SÍMBOLOS

|            |                    |                                                                                     |                        |                                                                                     |                                    |                                                                                       |                                              |
|------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>LOT</b> | Número de lote     |  | No reutilizar          |  | Fabricante                         |  | Fecha de caducidad                           |
| <b>REF</b> | Número de catálogo |  | Limites de temperatura |  | Contenido suficiente para <n> test |  | Atención, consultar las instrucciones de uso |



**LIOFILCHEM® S.r.l.**

Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY

Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: [www.liofilchem.net](http://www.liofilchem.net) E-mail: [liofilchem@liofilchem.net](mailto:liofilchem@liofilchem.net)

F03413  
Rev.14 / 16.05.2012